

LIST OF SUPPORTING DOCUMENTS FOR TRANSACTIONS DENOMINATED IN VND OF NON - RESIDENT BEING ORGANISATION UNDER DECREE 160/2006/ND-CP

CHỨNG TỪ ÁP DỤNG CHO GIAO DỊCH VND DO NGƯỜI KHÔNG CƯ TRÚ LÀ TỔ CHỨC THỰC HIỆN THEO NGHỊ ĐỊNH 160/2006/NĐ-CP

No STT	Transaction types Loại giao dịch	Required documents	Chứng từ áp dụng
1	Collection from the sale of foreign currency to authorized credit institutions (Thu từ việc bán ngoại tệ cho tổ chức tín dụng được phép)	*Payment instruction/or FCY sales contract NOTE: Cash and bank transfer - Selling FCY in cash is able to collect fund in cash - Selling FCY in cash and re-deposit such amount of fund to bank account, the supporting document must be obtained to verify the source of fund.	*Lệnh thanh toán/hoặc hợp đồng bán ngoại tệ LƯU Ý: Bảng tiền mặt hoặc chuyển khoản - Có thể nhận tiền mặt nếu bán ngoại tệ bằng tiền mặt. - Khi bán ngoại tệ bằng tiền mặt và yêu cầu nộp tiền vào tài khoản thì phải kiểm tra chứng từ để kiểm tra nguồn gốc ngoại hối.
2	Collection from lawful income sources in Vietnam (Thu từ các nguồn thu hợp pháp tại Việt Nam)	*Supporting documents prove lawful income NOTE: * By cash or by bank transfer * The supporting document must be obtained to verify the source of fund of cash deposit.	*Yêu cầu cung cấp chứng từ chứng minh nguồn thu hợp pháp LƯU Ý: * Bảng tiền mặt hoặc chuyển khoản * Khi nộp tiền vào tài khoản thì phải kiểm tra chứng từ để kiểm tra nguồn gốc ngoại hối.
3	Making cash payment or cash withdrawal for spending in Vietnam (Chi thanh toán hoặc rút tiền mặt để chi tiêu tại Việt Nam)	*Withdrawal by cash must have clear narrative NOTE: * By cash	*Khi rút tiền mặt để chi tiêu thì yêu cầu phải ghi rõ nội dung lệnh thanh toán LƯU Ý: * Tiền mặt
4	Making payment for current transactions, capital transactions under provisions in Decree 160/2006/ND-CP (Chi thanh toán cho các giao dịch vãng lai, giao dịch vốn theo quy định tại Nghị định 160/2006/ND-CP)	* Supporting document to prove the consumption purpose *Capital transaction: Contract, Business licence to prove that the payer is allowed to make indirect investment & relevant documents mentioned in contract (if any) NOTE: By cash and bank transfer	*Chứng từ chứng minh nhu cầu thanh toán đối với các giao dịch vãng lai *Góp vốn: Hợp đồng, giấy phép chứng minh người mua được phép thực hiện thanh toán cho giao dịch đầu tư gián tiếp và các chứng từ khác (nếu có). LƯU Ý: Bảng tiền mặt hoặc chuyển khoản
5	Payment for the offer, donation, inheritance in accordance with provisions of applicable laws (Chi cho tặng, thừa kế theo quy định của pháp luật)	*Offer, donation, inheritance NOTE: By cash or by bank transfer * Payment for inheritance: Legal supporting documents applicable to inheritance. * Payment for offering, donation: - Agreement of offering/donation.	*Cho, tặng, thừa kế LƯU Ý: Bảng tiền mặt hoặc chuyển khoản * Đối với giao dịch liên quan đến thừa kế: Phải có các chứng từ thừa kế theo quy định pháp luật. * Đối với giao dịch liên quan đến cho, tặng: Thỏa thuận cho, tặng theo quy định của pháp luật.
6	Payment for the purchase of foreign currency at authorized credit institution for oversea remittance; (Chi mua ngoại tệ tại tổ chức tín dụng được phép để chuyển ra nước ngoài)	* No supporting document required (except Rep. Office and NGO) * Payment instruction with clear narrative is required NOTE: * Bank transfer only * The overseas remittance within a period of 5 days since the date of foreign currency purchase	* Không yêu cầu chứng từ (ngoại trừ Văn phòng đại diện và tổ chức phi chính phủ) * Yêu cầu ghi rõ nội dung thanh toán. P LƯU Ý: * Chỉ áp dụng đối với chuyển khoản. * Thực hiện chuyển tiền ra nước ngoài trong vòng 5 ngày kể từ ngày mua ngoại tệ.
7	Repatriate of remaining balance when Representative Office/Branch of overseas economic organization terminates its operation in Viet Nam (chuyển về nước số tiền còn lại khi Văn phòng đại diện/Chi nhánh của tổ chức kinh tế nước ngoài chấm dứt hoạt động tại Việt Nam)	*Decision on Representative/Branch the operation termination issued by competent authorities. * To HQ only	*Quyết định về việc chấm dứt hoạt động của văn phòng đại diện cho cơ quan nhà nước có thẩm quyền xác nhận. * Chỉ chuyển về công ty mẹ.